

تعميم عاجل جداً
Top Urgent Circular

الرقم
التاريخ
المرقات

To: All air carriers operating from/to the airports of Saudi Arabia. إلى: جميع شركات الطيران العاملة (من/إلى) مطارات المملكة العربية السعودية.

Subject:

The necessary precautions and protections to prevent the outbreak of the new Corona Virus COVID-19) in the meantime. الإجراءات المتخذة والاحتياطات الاحترازية اللازمة لمنع تفشي فيروس كورونا الجديد (COVID-19) حالياً.

Reference:

• Article No. (23) of the Civil Aviation Law.

• المادة رقم (٢٣) من نظام الطيران المدني.

Background:

Under the efforts which have been taken by the government entities of Saudi Arabia toward the necessary precautions and protections to prevent the entrance of the Corona Virus (COVID-19) to the Kingdom. Therefore some mandatory preventive measures are compelling on all air carriers coming to the kingdom airports. في ظل الجهود المتخذة من قبل الجهات الحكومية بالمملكة حيال الإجراءات والاحتياطات الاحترازية اللازمة لمنع دخول فيروس كورونا (COVID-19) للمملكة، فقد تم وضع بعض الإجراءات الوقائية الملزمة على شركات الطيران القادمة للمملكة.

Instructions:

- 1- Suspension of the travel permissions for Saudi citizens and residents living currently in the kingdom of Saudi Arabia to the following countries: (Philippines, India, Pakistan, Sri Lanka, and Indonesia). ١- تعليق السماح بسفر (المواطنين والمقيمين) للدول التالية: (الفلبين، الهند، باكستان، سريلانكا، إندونيسيا).
- 2- 1-Suspension arrival of all passengers from any one the following countries airports (Philippines, India, Pakistan, Sri Lanka, and Indonesia) to any one of the kingdoms of Saudi Arabia airports. except for flights intending to return the citizens of the kingdom back or returning the citizens of the above-mentioned countries back to their countries , cargo flights and flights intending to carry Health practitioners who have Exit and Re-Entry visas and the new contracts for health practitioners that work for public or private sectors. ٢- تعليق دخول القادمين من أي من مطارات الدول التالية: (الفلبين، الهند، باكستان، سريلانكا، إندونيسيا). ويستثنى من ذلك الرحلات المراد منها إعادة المواطنين السعوديين إلى المملكة أو إعادة رعايا تلك الدول المذكورة أعلاه إلى دولهم بالإضافة إلى رحلات الشحن ورحلات نقل الممارسين الصحيين الذين لديهم تأشيرات خروج وعودة والتعاقدات الجديدة للكوادر الطبية العاملة لدى الجهات الحكومية أو القطاع الخاص.

الرقم
التاريخ
المرفقات

- 3- A time limit of (72) hours is given to citizen of the Kingdom and current residents holding valid Iqama to return to the Kingdom.
- ٣- إعطاء مهلة (٧٢) ساعة للمواطنين ومن لديهم إقامة نظامية سارية المفعول للعودة إلى المملكة العربية السعودية بدءاً من تاريخ هذا التعميم.
- 4- Suspension of all flights to and from the countries mentioned in item (1), EU countries and Switzerland temporarily with taking in consideration the exception in items (2) and (3) in the instructions.
- ٤- إيقاف جميع الرحلات الجوية من وإلى الدول المذكورة في الفقرة (١) ودول الاتحاد الأوروبي وسويسرا مؤقتاً، مع الأخذ بعين الاعتبار الاستثناءات الواردة في الفقرة (٢) و(٣) من التعليمات.

Attachment(s):
Nil.

المرفقات:
لا يوجد.

مساعد رئيس الهيئة العامة للطيران المدني
للسياسات الاقتصادية والنقل الجوي
**A.P of the President of General Authority of Civil Aviation
for Economic Policies and Air Transport**


محمد بن عبيد العتيبي

Mohammad O. Al-Otaibi